

Notifica preventiva di una concentrazione
(Caso COMP/M.4975 — Mitsui/Rubis/JV)
Caso ammissibile alla procedura semplificata

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2007/C 311/16)

1. In data 13 dicembre 2007, è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾. Con tale operazione le imprese Mitsui & Co., Ltd («Mitsui», Giappone) e gruppo Rubis («Rubis», Francia) acquisiscono, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento del Consiglio, il controllo in comune dell'impresa Rubis Terminal Antwerp (Belgio) mediante acquisto di quote o azioni in una società di nuova costituzione che si configura come impresa comune.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- per Mitsui: commercio a livello mondiale di diversi prodotti di base tra cui energia e prodotti connessi, ferro e acciaio e metalli non ferrosi,
- per Rubis: stoccaggio di prodotti industriali liquidi e distribuzione di GPL e prodotti petroliferi in Europa, in Africa e nei Caraibi,
- per Rubis Terminal Antwerp: servizi di terminal cisterniero per prodotti industriali liquidi nel porto di Anversa.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento (CE) n. 139/2004. Tuttavia, si riserva la decisione finale al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽²⁾, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare le loro eventuali osservazioni relative all'operazione proposta.

Le osservazioni debbono pervenire alla Commissione non oltre dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per fax [(32-2) 296 43 01 o 296 72 44] o per posta, indicando il riferimento COMP/M.4975 — Mitsui/Rubis/JV, al seguente indirizzo:

Commissione europea
Direzione generale della Concorrenza
Protocollo Concentrazioni
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ GUL 24 del 29.1.2004, pag. 1.

⁽²⁾ GUC 56 del 5.3.2005, pag. 32.